

“GOWHER-E NAYAB”

“கவ்ஹே ரோய்யாப்”

என்னும்

ஹிந்துஸ்தானி பாடல்கள்



Urdu munshi S. ABDUR RAZAKH

Published by

R. ABDUL HAFEEZ, Ayyampet

First Edition 500 Copies

Printed by Visan Press. Tanjore.

615, 1x

N32.1.

170743

1932.

{ விசை அணி 4 }



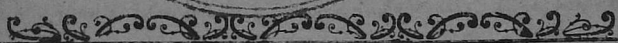
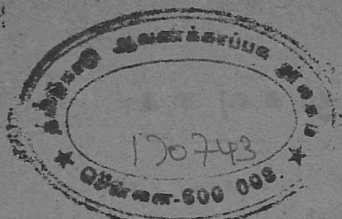
மு க வு ளை ,

ஹிந்துஸ்தானி படிக்கத்தெரியாத பலர் தமிழ் மூலம் ஹிந்துஸ்தானி பாடல்களைக்கற்க ஆசையுள்ளவர்களாயிருத்தல் வெளிப்படை. இப்புத்தகம் அத்தகையோருக்கு இன்றியமையாததாகும். இதில் ஒவ்வொருபாடலும் (கஸீதாவும்) பூர்த்தியாக எழுதப்பட்டிருப்பதுடன் அதிலுள்ள பதங்களின் சரியான உச்சரிப்பைத் தமிழ் எழுத்துக்களில் எம்.மட்டில் கொண்டு வர சாத்தியமுண்டோ அம்மட்டில் கொண்டு வருவதிலும் பேர்திய கவனஞ் செலுத்தப்பட்டிருக்கிறது. தக்க உச்சரிப்பு அடையப் பெறாத விடங்களில் எழுத்து வித்தியாசம் காண்பிக்கப்பட்டிருக்கின்றது.

“கு” “ஸொப்” இந்த ஹிந்துஸ்தானி (உருது) பதங்கள் வரவேண்டிய விடங்கள் தோறும் இப்புத்தகத்தில் “கோ” “ஸப்” என எழுதப்பட்டிருக்கிறது, இவையே திருத்தமென அறிக.

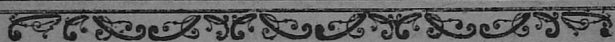
இதில் வெளிவராத வேறு நல்ல பாடல்கள் (கஸீதாக்கள்) இதன் அடுத்தபாகங்களில் காணலாம்.

குறிப்பு:—இதற்குப் பின்னால் வெளிவரப்போகும் பாகங்களிலும் அல்லா, ரசூல், ஓலிமார் முதலிய பெரியார்களின் புகழ்ச்சி சம்மந்தமாயுள்ள பாடல்கள் மட்டுமே அடங்கியுள்ளனவாகும்.



முக்கிய கவனிப்பு.

சில ஹிந்துஸ்தானி பதங்களுக்குள்ள சரியான உச்சரிப்பு தமிழில் வெளியாகாததை சுட்டிக்காண்பிக்க இப்புத்தகத்தில் ஆங்காங்கு வித்தியாசமுள்ள டைப்ஸ் (ஆண்டிக்பாடி) எழுத்துக்கள் உபயோகிக்கப் பட்டிருக்கின்றன. இதனால் அவற்றின் உச்சரிப்பை ஹிந்துஸ்தானி தெரிந்தவர்களிடம் ஒரு முறை கேட்டுத் தெரிந்து கொள்ளல் அனுகூலமாகும்.

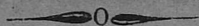


1857

784.0954



“மெரே மவ்லா புலாலோ” பாடல்.



கமெ ஹிஜ்ரதோ தேகா ந ஜீனெ முஜ்ஜே
மெரே மவ்லா புலாலோ மதீனெ முஜ்ஜே
காபிலே வாலே கயே மைன் ஹாத் மல்தா ரஹகயா
ஜான் சுடப்தி ரஹகயீ அவர் தில் மச்சல்தா ரஹகயா

வியா ஸாத் ந அப்னெ கிஸீனெ முஜ்ஜே
மெரே மவ்லா புலாலோ மதீனெ முஜ்ஜே
• ந ஸவாரி ஹரிய ந தாகத் ஹரிய ந தவ்லத்
[ஹரிய ந மால்
கிஸ் தரஹ் ஜாகர் மதீனெ ஆப்கா தேக் ஹுன் ஜமால்

எஹீ லோச் ஹரிய பாரா மஹீனெ முஜ்ஜே
மெரே மவ்லா புலாலோ மதீனெ முஜ்ஜே
அரிய அஜல் தூ ஜான்லே ஏ ஜான் படி முஷ்கில்
[மெ ஹரிய
ஜான் தூன் ரவ்ஸே பெ ஏ அர்மான் மேரே தில்மெ
[ஹரிய

கொயீ தின் அப்துஹீ அவ்ரதே ஜீனெ முஜ்ஜே
மெரே மவ்லா புலாலோ மதீனெ முஜ்ஜே
ஹிந்த் ஸே யா ஸாகியே கவ்ஸர் புலாஸீஜே முஜ்ஜே
எக் பியாலா ஆபெ ஸம் ஸம்கா பிலாதீஜே முஜ்ஜே

படேன் ஹிஜ்ரமே ஆஸுன் ந பீனெ முஜ்ஜே
மெரே மவ்லா புலாலோ மதீனெ முஜ்ஜே
யா முஹம்மத் முஸ்தபா தஸ்கின்தோ கிஜே மெரீ
ஆத்திஷெ புர்கத் மெ ஜல்தாஹுன் கபர். லீஜே மெரீ

லகே மவ்தகே ஆனெ பஸீனெ முஜ்ஜே
மெரே மவ்லாபுலாலோ மதீனெ முஜ்ஜே

பிக்ர துன்யா ஸைகடோன் எக் ஹஸ் ரத்தே தீதார்
[ஹயெ
மைன் முஸாபிர் ஹுன் அக்கேலர் அப்மதத் தர்கார்
[ஹயெ

கொயீ ராஹ்மேலுட்டே ந கஸீனே முஜ்ஜே
மெசே மவ்லாபுலாலோ மதீனே முஜ்ஜே
ஆஸ்மான் தஹ்மேஸமீன் பக்டே வதன் ரோக்காகரே
மைன் ந ட்ஹெருங்கா ந ட்ஹெருங்கா கொயீ
[சீகாகரே

கியா யாத் ஹயெ மெரெ ரபீனே முஜ்ஜே
மெசே மவ்லாபுலாலோ மதீனே முஜ்ஜே
னார் தேரா ஹீ ஹுவாத்ஹா தஸ்கரா தர்பார்மே
ஹயெதலப் தேரீபட ஸர்கார்கி ஸர்கார்மே

கஹா காபமெராத் கிஸீனே முஜ்ஜே
மெசே மவ்லாபுலாலோ மதீனே முஜ்ஜே

மெரே மவ்லா புலாவுக்கு எதிர் பாடல்

கைஸே மவ்லாபுலாயேன் மதீனே துஜ்ஜே
கியா யாத்அப்ஹீ ந ரபீனே துஜ்ஜே
காபிலே வாலோன்கெபிச்சுஹே கெவ்ன் தடப்தாஹயெ ஏஹான்
அப்னெஹீ ஹாலோன்பெ குச்சுதோ கவர்கர் அயெமெஹர்
[பான்

ஸியா ஸாத் தப்ஹீ ந கிஸீனே துஜ்ஜே
கைஸே மவ்லாபுலாயேன் மதீனே துஜ்ஜே
ந - கப்ஹீ மஸ்ஜித்மெ ஜாதாஹயெ இபராதத் கேலியே
பஹிர் புலாயெங்கே பி கைஸே ஸியாரத் கேலியே

ரஹே ஸோச் எ பாரா மஹீனே துஜ்ஜே
கைஸே மவ்லாபுலாயேன் மதீனே துஜ்ஜே
கிஸ்ஸியே ஆபேன் முஹம்மத் முஸ்தபா இம்தாத்தோ
ஜப்புரே ஆமால்ஹான் கைஸே ஸுன்னேன் பார்யாத்தோ

ஈகே ஷர்மஸேஆனெ பஸீனெ துஜ்ஜேஹ
கைசே மவ்லா புலாயேன் மதீனெ துஜ்ஜேஹ
க்யா கரஸ்ஹயெ ஸாகியே கவ்ஸர் புலாயேன்ஜோ துஜ்ஜேஹ
எக்பியாலா ஆபெஸம் ஸம்கா பிலாயேன் ஜோதுஜ்ஜேஹ

பசீடன் கூன்கே ஆஸுன்ஹி பீனெ துஜ்ஜேஹ
கைசே மவ்லா புலாயேன் மதீனெ துஜ்ஜேஹ
ஸுல்மகர்கே கர் எஹான்ஸே தூ வஹான்பர் ஜாயெகா
ஸாம்னே ரவ்ஸெபெ சுபீஹாகர் க்ஹடாஷர்மாயெகா

கஜேஹ ஹாயெ ந பூச்ஹா நபீனெ துஜ்ஜேஹ
கைசே மவ்லாபுலாயேன் மதீனெ துஜ்ஜேஹ
ந து கீ ரப்கீ இபாதத் ந பஹ தூனெநமாஸ்
ந கியா குச் கவ்ர்மன்னத் கைஸா அவ்ர்கைஸா நியாஸ்

ஹுவா த்ஹியான் எ தில்மெ கப்ஹீ ந துஜ்ஜேஹ
கைசே மவ்லாபுலாயேன் மதீனெ துஜ்ஜேஹ

(கவீதா)

தெரிஸாத் பாக்ஹயெ அயெ குதா
தெரிஷான் ஜல்ல ஜலாலுஹு

தெரா நாம் மாலிக்கே தோஸரா
தெரிஷான் ஜல்ல ஜலாலுஹு

தெரிஹர் ஸிபத் கோ கமாலஹயெ
தெரிஸாத் கோ ந ஸவாலஹயெ

தெரி இப்திதா ஹயெ ந இன்திஹா
தெரி ஷான் ஜல்ல ஜலாலுஹு

எ ஸமீன் பனீ ஒ பனெபலக்
எ பஷர் பனெ ஒ பனெமலக்

தெரெ லப்ஸே குன்கா ஸுஹூர் த்ஹா
தெரிஷான் ஜல்ல ஜலாலுஹு

ஜிஸை சாடுஹ முந்தா பனயெ தூ

ஜிஸை சாடுஹ ஸிந்தா உட்ஹாயெ தூ

தெரே ஹாத்மே ஹயெ பன பகா

தெரிஷான் ஜல்ல ஜலாலுஹு

கொயி ஷாஹ கோயி அயிர் ஹயெ

கொயி பேனவா ஓ பகீர் ஹயெ

ஜிஸை சாடுஹ ஜைஸா பன தியா

தெரி ஷான் ஜல்ல ஜலாலுஹு

ஹுயிஸர்த் ஆத்திஷெ புர் கஸப்

கஸர் ஆயெ ஜஸீலே அஜப் அஜப்

தியா கஹர் ரஹமத்தெ புர்பஸா

தெரிஷான் ஜல்ல ஜலாலுஹு

(கவீதா)

ரஹுல் காஹயெ மதீனேமெ க்ஹர் ஸமீன் கெ
தலே

குதாயி பஸ்திஹயெ ஷாமோஸஹர் ஸமீன் கெதலே

ஸமீன் புலந்தஹயெ ருத்பேமெ அர்ஷெ ஆலானே

ஹுஸைவ்ரீர் ஸோத்தேஹைன் கைருல் பஷர் ஸமீன் கெ
தலே

ஸமீன் கொ பஸ்த் ந ஸம்ஜோ எ ஸப்ஸெ பாஸீஹயெ

குருப் ஹோதெஹைன் ஷம்ஸோ கமர் ஸமீன் கெதலே

ஸமீன் கொ பக்ரஹயெ உஷ்ஜாயெ பே து ஜா மவ்லா

படே அதப்ஸே ஜஹுக்காயெ ஹைன் ஸர்ஸமீன் கெ தலே

லகாயெ பாகெ சமன் தில்கொ அப்னேபஹலானே

பனாகெ பாத்தஹயெ லாஸிம் ஸபர் ஸமீன் கெ தலே

ஸமீன்பெ ரக்கெ கதம் மார்னா தகப்புர்ஹயெ

ஹஸாரோன் ஸோத்தேஹைன் பெஹனே கபன் ஸமீன் கெதலே

குதா தியாஹயெதொ ராஹே குதாமெ குச் தீ ஜே
ந காம் ஆயெகா ஏமாலொஸர் ஸமீன் கெ தலே

குதாமெ க்ஹர்மெ க்ஹடா தேக்தாஹயெ நாபீனா
ஸதப்மெ பந்தஹயெ மோத்ஹீ குஹர் ஸமீன் கெ தலே

(கஸிதா)

மஹப்பத் கைரஸேமேரீ க்ஷுடாதோ யா ரசூலல்லா
முஜ்ஹே அப்து ஹி தீவானா பனாதோ யா ரசூலல்லா
ல்கா தக்யா குனஹோன்கா படாதின்ராத் ஸோக்தா ஹுன்
முஜ்ஹே இஸ் காபெ கப்லத்ஸே ஜகாதோ யா ரசூலல்லா

ஸமாயீஹயெ மெரே தில்மே தும்ஹாரேநாம் கீ தஸ்பீஹ்
குதாகா த்ஹியான் முஜ்தில்மே லகாதோ யா ரசூலல்லா
அந்த்ஹேரி கோர்மே ரக்கர் அகேலா சேஷாட் ஜாயேங்கே
பரக்கத்ஸே தும்ஹாரேஹோ உஜாலா யா ரசூலல்லா

கப்ஹோகெ வக்த் உட் ஜாகோ துவா அல்லாஹ் ஸே
(மாங்கோ)
ஸபர் சேஹரா ஸஸ் ஆக்தா தும்ஹாரா யா ரசூலல்லா

(கஸிதா)

தல்ஹீத்கா டன்கா ஆலம்மெ பஜ்வாதிபா கம்லீ வாலேனே
குல் லாயிலாஹா இல்லல்லா பர்மாதியா கம்லீ வாலேனே
ஜப் சேஹரயே அன்வர் கம்லீஸெ திக்லாதிபா கம்லீ வாலேனே
க்ஹங்குட் க்ஹட்டாமே சூரஜ்கோ ஷர்மாதியா கம்லீ வாலேனே

தில் அய்ஸே ரங்கேலேகே ஸத்கே ஜான் அய்ஸே
[ஹட்டேலேகே குர்பான்
ஹட் கர்கெ குதாமிஸ உம்மத்கோ பக்ஷா தியா கம்லீ
[வாலேனே

பன்டஹன்கெ கயே மெஅராஜ்கிஷப் வல்லைல்கி கூஷப் த்ஹீ
[உஸ்பெ கஸப்
ஜன்னத்கே ஹூரோ கில்மான்கோ தடபாதிபா கம்லீ
[வாலேனே

ஸுல்போன்கி மஹக்னே மஸ்தகியா சித்வன்கீ
[ஜ்ஹலலக்னே தில்குஜ்ன

ஹர் தர்ஹகீ பான்கி அதாவோன்னே லுட்வாதிபா கம்லீ
[வாலேனே

பிபி கெ பியாலே கவஸர்கெ லுட்டேங்கே மஸே ஜீ ப்ஹர்
[புஹர்கே

இன்னு அ தய்னா கல்கவஸர் பர்மாதிபா கம்லீ வாலேனே

ஒ கம்லீ அஜப்லாகீமத் த்ஹீ கிஸ் நாஸ்ஸெஹக்னே
[ஸர்பெ ரக்ஹீ
ஸப் ஸர்கெ துஷாலே வாலோன்கோ ஷர்மாதிபா கம்லீ
[வாலேனே

ஜப் ஹக் கிதரப் ஸே உம்மத்தகோ மெஅராஜ்கிஷப்
[இன்ஆம்மிலா
குஷ்ஹோகே தாமன் ஹக்கி தரப் ப்ஹலாதிபா கம்லீ
[வாலேனே

(கவீதா)

ஹமாரே ஸர்வரேஆலம் க ருத்பா கோயி க்யா ஜானே
குதானே மின்னா சாஹேதோ முஹமத் கோ குதா ஜானே
மரஸ் கப் ஜாத்ஹாயே மேரா தவாலே உன்தபீ போன்கே
ஹமாரே தர்த்கி தாரு முஹம்மத் முஸ்தபா ஜானே

முஹம்மத்தகோ குதாஜானே குதாஹோ முஸ்தபா ஜானே
கஹே இஸ் ரம்ஸ்கோ கோயி ஒ ஸர்தன்னேஜுதா ஜானே

தமன்ன ஹயே ந ஜன்னத் கீ ந காஹிஷ் ஹுரோ கில்மான்கி
தமன்ன தில் ஹமாரே கீ ஹப்பே கிப்ரியா ஜானே

ஒ கப் பாதாஹயெ ப்ஹேதோன்கோ ஜோகாஸி தூயி ரூபா
[ஹயே
குதாஸெ ஸாத் அஹமத்கீ அகர்கோயீஜுதா ஜானே

(கவீதா)

குதானே க்யாபனாயி தூர்ஸே ஸூரத் முஹம்மத் கீ
ஹுவா ஷைதா கெ ஜிஸ்னே தேக்ஸீஸூரத் முஹம்மத்கீ
• ந ஹம் ஜன்னத்கோ ஜாயேங்கே ந ஹம் தோஸக் கொ
[ஜாயேங்கே
க்ஹடா தேக்ஹா கரேங்கே ஹஷ்ரமே ஸூரத் முஹம்மத்கீ

கிஸீ காபிர்னே பூக்ஹாத்ஹா குதா கீ கைஸிஸூரத் ஹயே
நிதா ஆயி கெஸூரத்ஹயே மெரீஸூரத் முஹம்மத்கீ

க்ஹின்சாஹயெ ஆயினய் தில்மே மெரே நக்ஷா முஹம்
[மத்கா

ஸரா கர்தன் ஜ்ஹுக்காயி தேக்ஸீ ஸூரத் முஹம்மத்கீ

தரே குஸ்தெபரீன் பெ ஜப்முஜ்ஹே ரோக்கே கா ஒ ரிஸ்வான்
குதா கஹ்தேகா ஜானேதோ ஏ ஹயெ உம்மத் முஹம்மத்கீ

(கவீதா)

யா பஞ்சதன் பச்சானு ஜப் ஜான் தன்ஸெ நிக்லே
நிக்லே தொயா முஹம்மத் மேரே தஹன்ஸெ நிக்லே

ஆயேகா மேரா ப்யாரா பாஜேகா த்ஹன்கீ முர்ஸீ
ஜப் ஒ மெரா ஸான்வரியா ஜோபன்கே பன்ஸெ நிக்லே

மேரே மரீஸெ தில் கீ உம்மீத் ஹயெ தொ ஏ ஹயெ
ஸானேன் பெ உஸ்கே ஸர்ஹோ அவர்ஜான் தன்ஸெ

[நிக்லே

ஐப்ஜானே பஸ்ஸெ குல்ஹயெ கஹதோ குலோன்ஸே ஜாகர்
ஹம் கோதோ ஹோகயே ஹைன் பர்ஸோன் சமன்ஸே நிக்லே

நிக்லா ஜனாஸா மேரா ஐப் யார்கீ கலீஸே

ஸப்கீ ஸபான்ஸெ கல்மா உஸ்தம் தஹன்ஸே நிக்லே

லாயாத்ஹா க்யா ஸிகந்தர் துன்யாஸெ லேகயா க்யா
த்ஹே தோனொஹாத் காலி பாஹிர் கபன்ஸெ நிக்லே

(கவீதா)

ஹமாரே ரஸ்-உலெகுதா கம்லி வாலே

தோஸக்ஸே ஹம்கோ பச்சா கம்லிவாலே

தடப்தாஹயெ தில் அவர் தரஸ்தீஹைன் ஆன்க்ஹேன்
ஸரா ருக்ஸெ பர்தா உட்ஹா கம்லி வாலே

குதாஹான்ஸே டர்க்கா கஹீன் மர் ன ஜாஆன்

குதாஸே முஜ்ஹே பக்ஷவா கம்லிவாலே

ந போஷாக் பஹேனே ந ஓடே துஷாலே

து கம்லிமே ஹீ குஷ் ரஹா கம்லிவாலே

கயே தின்தலக் தூனே குசுப்ஹீ ந க்ஹாயா

இஸ் உம்மத்கே கம்கேஸிவா கம்லிவாலே

ஜோ மில்ஜாயே தார் ஏக் கம்ஸீகா தேரே

தொ லூன் மைன் கபன்மெ லகா கம்லிவாலே

ரோஸே கியாமத்கா தூஹயெ வஸீலா

ரவ்ஸெ பெ தேரேபுலா கம்லிவாலே

து அக்பர்கெ பஸ்கோன் கி கம்லீபனாலே

பனாலே பனாலே பனா கம்லிவாலே

(கதாஸி)

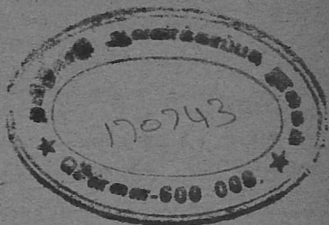
தும் தோஜக்கே ஸர்தார் மெஅராஜ்கெ ஜானே வாலே

தும்ஹோ நூரேகுதா முக்தார்
அர்ஸோ ஸமாடுகைஹன் ஸந்தார்

ஸப் ரப்யோன்கே ஸாலார்
அல்லாஹ்கோ பானேவாலே

லியே புறக் ருஹுல் அமீன்
தப் ஆயெ ரபீகே கரீன்

கஹா சலோ அயெஷாஹேதீன்
மஹஷர்கே சுஷுடானே வாலே



ஹுஸீ பலக்டெ ஷுஹரத் ஜப்
தெரெ ஆனெகி ஷாடுஹஅரப்

ஹென் மலக் ஜவாடும ஸப்
அயெ அர்ஷெப ஜானே வாலே

ஜன்னத்கெ ஹென் ஸாரே ஹூர்
லியெ தஸ்தமெ தஷ்தெ நூர்

கஹதேஹென் ஹோ மஸ்நூர்
கவ்ஸர் கெ பிலானே வாலே

ரிஸ்வான்ப்ஹி ஹுவா பல்ஹார்
ஹஸ்ரக்டெ ஹர் ஹர் பார்

ஒபேஷெ ருகே அன் வார்
ஆஸீகே சுஷுடானே வாலே

ஜப் பாசுகேத்ஹே யார்
குர்பே ஹக்கா ஓ அஸ்ரார்

தப் தீ ரெ நிதா கப்பார்
உம்மத்கெ சுஷுடானே வாலே

மெஅராஜ்மெ துஜ்ஸெ குதா
கயா கலாமஹோ ஷைதா

ஏ அஹமத் துஜ்ஹெ பிதா
தோஸக் ஸெ பசானேவாலே

(கவீதா)

தும்ஹீன் ஸந்தாரெஆலம் யா முஹம்மத் முஸ்தபா டெஹரே
நஸீமே ஹவ்ஸே கவ்ஸர் ஸாதியே ரோஸே ஜஸா டெஹரே

சஹாரும் சர்க்ஹீபர் ரஹகயே பஸ் ஹஸ்ரதே ஈஸா
மகர் அர்ஷேபரீன்பர் ஜாக்கே மஹ்பூபே குதா டெஹரே

கபர் மஷ்ஹுர்ஹயெ யூசுப் ஸுலைகா தும்பெ ஆஷிக் த்ஹீ
குதா குத் ஹோகயா ஷைதா ஒ அய்ஸே தில்ருபா டெஹரே

ஹுவல் அவ்வல் ஹுவல் ஆகிர் ஹுவஸ்ஸாஹிர்
[ஹுவல் பாதின்
தும்ஹீன்தோ இப்திதா டெஹரே தும்ஹீன்தோ
[இன் திஹா டெஹரே

ஸதா கர்தூன்ஸெ ஏ ஆயீ ஏ கிஷ்தீஜா கஹான் டீப்
ஹுஸைன் இப்நெஅலிஹா ஜாகெ உஸ்கே நாகுதா டெஹரே

தும்ஹாரா யாஅலி தர்க்ஷாடகர் ஜாயே கஹான் காதீம்
தும்ஹீ முஷ்கில்குஷா டெஹரே தும்ஹீ ஷேசேகுதா
[டெஹரே

மியான்வாஜித் தும்ஹீன் க்யா கவ்ப்ஹயெ ரோஸே கியாமத்கா
குதாகே பஸ்ஸே தும் உம்மதே கய்ருல்வரா டெஹரே

(கவீதா)

பாக்கே நாமெ முஹம்மத் முஸ்தபா மன்பியாரே லாகோஜ்
அல்லாமன் பியாரே லாகோஜ் முஹம்மத் பியாரே
[லாகோஜ்

புஷ்தபெசம்கா முஹரே துபுவ்வத் ஸர்பெ குதுப் தாரு
பல்மே நபி மெஅராஜ் ஸித்ஹாரே ஹுரோசனே தன்மன்
வாரு (முஹம்மத்)
வஹதானியத் கீ பனாபிச்சாரீ தூர்கா ப்ஹர்கே ரங்
அல்லாமுஹம்மத் க்ஹேல்னே லாகேதோனே ஹுயே
எக் ரங் (முஹம்மத்)

லாஇலாஹ் கா பாக் பகீசா இல்லல்லாஹ் கே ப்ஹுல்
ஹுரோ மலாயக் ஹார் பனாயே பஹேனே நபீ ரஸுல்
(முஹம்மத்)

ஷேர மச்சாயே ஹூரொமலாயக் தேக் ரபீக் ஷான்
ஸல்லிஅலா கஹ் கஹ்கேபுகாரேஷாத் ஹூயே உஸ் ஆன்
(முஹம்மத்)

(கவீதா)

யா ரஸூலல்லாஹ் ஹபீபே காலிகே எக்தா துயீ
பர்குஸீதா ஸுல்ஜலா லேபாக் பே ஹம்தா துயீ

தர்ஷபே மெஅராஜ் பூதி ஜிப்ரயீல் அந்தர் ரிகாப்
பானிஹாதா பர்ஸரீரே கும்பதே கஸ்ரா துயீ

நாஸ்னீனே ஹஸ்ரத்தே ஹக் ஸத்ரெ பத்ரெ காயினாத்
நூரே சஷ்மே அம்பியா சஷ்மோ சிராகே மாதூயீ

யாரஸூ லல்லாஹ் து தானீ உம்மதானத் ஆஜிஸந்த்
ஆஜிஸான்ரா ரஹனுமா ஒ பேஷவாயே மாதூயீ

ஷம்ஸ்தப்ரேஸீ சேதானத் நஅத்தே தோ பைகம்பரா
முஸ்தபா ஒ முஜ்தபா ஒ ஸையதே வாலா துயீ

(கவீதா)

திக்ஹா முஜ்கோ யாரப்தியாரே மதீனா
கெ முத்தத்ஸே ஹூன் மைன் நிஸாரே மதீனா

லகாலூன் மைன் ஆன்க்ஹோன்மேஸூர்மா பனாகர்
மயஸ்ஸர் அகர் ஹோ குபாரே மதீனா

குதாவந்தே ஆலம் முஜ்ஹே ஜல்த் பஹூன்சா
கெ தேக்ஹூன் மைன் ஜாகர் பஹாரே மதீனா

முஜ்ஹே ஜல்த் புல்வாலோ மஹபூபே ஆலம்
ரஸூலெ குதா தாஜ்தரீரே மதீனா

ஷஹீம் உன்பெ மர்திஹைன் லாக்ஹோன் ஹீ ஹூரேன்
ஜோஹைன் மஹ லகா குல் உஸாரே மதீனா

(கவீதா)

மதீனெமே மோருஸையான் பாலாஹ்யேரே
பஹர்தோ மெரு ஜாமே முஹம்மத் ஸாகியே கவ்ஸர் வாலா
ஹ்யேரே (மதீனெமே மோரு ஸையான்)

அமாம க்ஹடேபாந்த்தேத்ஹே ஷானேஸர் பறஸ்
ஜிப்ரீல்ஸெப்ர் மாயகேஅறெ மூனிலேதம் ஸாஸ்

ஜிஸ்பர்தயே வஹதத்ஸேதும்ஹேன் ஆத்திறயெ ஆவாஸ்
பர்தாதோ உட்ஹாதேக் ச்ஹுப்பா உஸ்மெஹயெ க்யா றுஸ்

ஜிப்ரீல்னே கி அர்ஸகே குத்ரத் முஜ்ஹே க்யாஹயெ
மஹபூப்னே பர்மாயா கெஜா மேரீ ரஸாஹயெ

பர்தாஜோ உட்ஹாதேக்ஹா நஸர்ஆயி ந கொய் ஷய்
தேக்ஹாதொ ஏ தேக்ஹாஜோ வஹான் த்ஹா ஸோ

[எஹான்ஹயெ

தேக்ஹோ தும் ஸரா ஷானேமுஹம்மத்
ஸப்ரபியோன்னேஸ் பாலாஹயெரே
(மதினெமே மோராஸையான்)



ஒரு மகானாகிய மகமதிய யோகியின் பிரசாதம்.

அற்புதமான சஞ்சீவி சாம்பிராணி தூபம்.

இந்த தூபம் சகலவிதமான தோஷங்களையும் விசேஷமாய் குழந்தைகளுக்கு உண்டாகும் பயங்கரமான குழி தோஷங்களையும் முற்றிலும் நீக்கிவிடும்.

அநேகம் பெற்றோர்களுக்கு தங்கள் குழந்தைகளுக்கு நேரிடும் வியாதிகள் சரீரத்துக்கு அடுத்ததோ அல்லது துர்தேவதைகளினால் உண்டானதோவென்று கண்டுபிடிக்க முடிதில்லை. அவர்கள் ஏராளமான பணத்தைச் செலவழித்து கண்ட வைத்தியர்களிடம் தங்கள் பிள்ளைகளுக்கு பலவித மருந்துகள் வாங்கிக் கொடுத்தும் யாதொரு சுகத்தையும் அடையாமல் திகைக்கிறார்கள்.

மேற்கண்ட விஷயங்களில் என்னுடைய சஞ்சீவி தூபம் நிக்ஷயமாகவே தேவப்பிரசாதமாக காணப்படும். இந்தத் தூபத் தூடன் ஒரு இலவங்கம் (கிரம்பு) சேர்த்து தோஷத்தினால் கஷ்டப்படும் குழந்தைகளுக்குக் மூன்றுதடவை காட்டும் பட்சத்தில் சகலவிதமான கடுமீ தோஷங்களும் வேறேரு நீக்கி குழந்தைகள் ஆச்சரியகரமாய் ஆரோக்கியமடைவதைக் கண்டு பெற்றோர்கள் ஆனந்திக்கலாம்.

முன்னாக்கிரதயாக இந்தத் தூபத்தை வாரத்திற்கு ஒரு முறை அல்லது இரண்டு முறை குழந்தைகளுக்கு காட்டிவந்தால் சாதாரணமாய் நேரிடும் எந்தவிதமான தோஷங்களும் அவர்களை அண்டாது.

எழைகளுக்கும் பணக்காரர்களுக்கும் உபயோகமாகும்படி இந்த அபூர்வதூபத்தை அதிக சொற்ப விலைக்கு விற்கிறேன். திடீரென்று உண்டாகும் ஆபத்துகளை நீக்க இந்தத் தூபம் ஒவ்வொரு குடும்பத்திலும் மிகவும் அவசியம்.

21-வேளை உபயோகமாகும் தூபமடங்ிய

பொட்டலம் 1-க்கு

... விலை 5-அண.

45-வேளை உபயோகமாகும் தூபமடங்கிய

பெரிய பொட்டலம் 1-க்கு

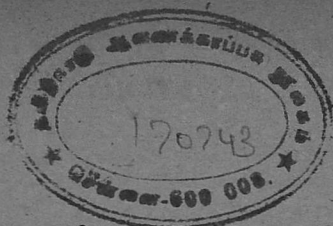
... விலை 9-அண.

வெளியூரார் ஆர்டர் அனுப்பும்போது பொட்டலங்களின் விலையும் அதோடு தபால் சார்ஜுக்காக அனீரிஜிஸ்டர் பார்கலில் அனுப்ப அண 2,ம், அல்லது சாம்பிள் போஸ்ட் மூலியமாக அனுப்ப 5-அண ஸ்டாம்புகளாக அனுப்பவும்.

குரு தயவிலால் சாம்பிராணி குரணம் செய்ய உரிமைபெற்ற,

ஹாஜி Z. A. ஷாஹ்,

சோறுபக்கிரிதைக்கால், அய்யம்பேட்டை, (தஞ்சாவூர் ஜில்லா).



ஹிந்துஸ்தானி போதினி, “தாலிமுஸ்ஸிப்ப்யர்ன்”

சுலபமான முறையில் நவீன போதனா முறைப்படி எழுதப் பட்டு சென்னை டெக்ஸ்ட்டு புக் கமிட்டியாரால் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளது. தமிழ் தெரிந்தோர் ஹிந்துஸ்தானியைக் கற்க அறிய புத்தகம். ஹிந்துஸ்தானி பேசுவதற்கவசியமாயுள்ள எண்ணிரந்த பதங்களையும் இதன் மூலம் தெரிந்துகொள்ளலாம். விலை புத்தகம் 1-க்கு அரை 4. ஒரு டஜனுக்குக் குறையாமல் வாங்கினால் கமிஷன் 100-க்கு 25. மூன்று புத்தகங்களுக்குக் குறைந்த ஆர்டர்களுக்கு வி. பி. அனுப்பப்படமாட்டாது. ஒரு புத்தகம் வேண்டுமோர் 0—4—6 ஸ்டாம்பு அனுப்பவேண்டும்.

வி லாசம்:— மாணேஜர்,

ஜோராபாய் யூனனி மெடிகல் ஹால்,
அய்யம்பேட்டை போஸ்ட்.

(தஞ்சாவூர் ஜில்லா)

ஆச்சரியம்!

இதுவே

ஆச்சரியம்!!

‘எ க் ஸி ரெ தி லி ஸ் மி,

வண்டுக்கடி, அரைக்கடி என்றும், திரேகத்தின் எந்த பக்கத் திலும் சகிக்க முடியாத அரிப்புடன் படரும் மேகப்படை கரு நிறமுள்ள தடிப்பு, கிட்டை, சொரி, வரட்டுச்சொரி கரப்பான் கிரங்கு, எச்சிற்றழும்பு முதல்கொண்டு வேறெந்த மருந்தாலும் திராத தோல் சம்பந்தமான சர்ஷபடை முதலியவைகளையும் மறு படி வராமல் மூன்றே நாள்நாள் க்கப்படுத்தும் ஒரேநாளில் குணம் தெரியவரும் படைகளுக்கு இதற்கு மிஞ்சின மருந்தில்லை. இதன் அனுபவமே இதற்கு சாஷி சொல்பதிரயம். மேல் உபயோகம் ஆச்சரிய குணம்.

இதன் கிரயம்

புட்டி 1-க்கு அணை 0—8—0

வி. பி. சிலவு பிரத்தியேகம்

விலாசம்:—மானேஜர்.

ஜோராபாய் யூனனி மெடிகல் ஹால்.

அய்யம்பேட்டை போஸ்ட்

தஞ்சாவூர் ஜவ்வா.